



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

: Examiner: No JEAN-PAUL ACCARIE ET AL.)	ot Yet Assigned
JEAN-FAUL ACCAINE BY AL.	nit: NYA
: Group Art Ur Application No.: 10/724,701)	
Filed: December 2, 2003	
For: GATEWAY AND METHOD FOR) THE INTERCONNECTION OF : TWO NETWORKS, ESPECIALLY)	
A HAVI NETWORK AND AN : UPnP NETWORK) February 11, 2	2004

Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria, VA 22313-1450

SUBMISSION OF PRIORITY DOCUMENT

Sir:

In support of Applicants' claim for priority under 35 U.S.C. § 119, enclosed is a certified copy of the following French application:

02 15420, filed December 3, 2002.

	~ ~	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
÷			

Applicants' undersigned attorney may be reached in our New York office by telephone at (212) 218-2100. All correspondence should continue to be directed to our address given below.

Respectfully submitted,

Attorney for Applicants
Lock See Nu-JAH

Registration No. 38,66

FİTZPATRICK, CELLA, HARPER & SCINTO 30 Rockefeller Plaza
New York, New York 10112-3800

Facsimile: (212) 218-2200

NY_MAIN 406852v1

- 2 -

	•		**		The second of th	x.)	
	* *	100	tan in tekn	rediction of the second				g ÷.	* 6		
- A				÷) · · •	-			-		
		a* ÷				j.k.)(***********************************		e ,	F	٠.	
	,										
•	7										
				, ,							
			1 a.								
	*				1						
							•				
		nd	-				. =				
# ≯;	4	P							1	•	1 4



BREVET D'INVENTION

CERTIFICAT D'UTILITÉ - CERTIFICAT D'ADDITION

COPIE OFFICIELLE

Le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle certifie que le document ci-annexé est la copie certifiée conforme d'une demande de titre de propriété industrielle déposée à l'Institut.

Fait à Paris, le 2 2 JAN. 2004

Pour le Directeur général de l'Institut national de la propriété industrielle Le Chef du Département des brévets

Martine PLANCHE

INSTITUT
NATIONAL DE
LA PROPRIETE
INDUSTRIELLE

SIEGE 26 bis, rue de Saint Petersbourg 75800 PARIS cedex 08 Téléphone : 33 (0)1 53 04 53 04 Télécopie : 33 (0)1 53 04 45 23 www.inpi.fr

• • • •



BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'UTILITÉ Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

(COFFEE) N° 11354*02

26 bis, rue de Saint Pétersbourg 75800 Paris Cedex 08 Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

REQUÊTE EN DÉLIVRANCE page 1/2



relepitorie : 55 (1) 55 04			Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire 08 540 @ W / 010801				
REMISE DES PIÈCES - TO DE Servé à l'INPI			NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR OU DU MANDATAIRE				
REMISSING RENNES			À QUI LA CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE				
UEV 0215240			Cabinet Patrice VIDON				
N° D'ENREGISTREMENT			Le Nobel - Technopole Atalante				
NATIONAL ATTRIBUÉ PAR		00	2, allée antoine becquerel BP 90333				
DATE DE DÉPÔT ATTRIBUÉE - 3 DEC. 2002		DZ	35703 RENNES CEDEX 7				
Vos références p	our ce dossier						
(facultatif) R826	8FR						
Confirmation d'u	n dépôt par télécopie		l'INPI à la télécopie				
2 NATURE DE	LA DEMANDE	Cochez l'une des	4 cases suivantes				
Demande de t	prevet	X					
Demande de d	certificat d'utilité						
Demande divi	sionnaire						
	Demande de brevet initiale	N°	Date LILIII				
	ande de certificat d'utilité initiale	N°	Date LILLI				
	n d'une demande de	П	·				
lt	en Demande de brevet initiale	N°	. Date [
হ্য TITRE DE L'I	NVENTION (200 caractères ou	espaces maximum)					
	et procédé pour l'interconn	exion de deux rés	eaux, notamment un réseau HAVi et un réseau UPnP.				
	• •						
4 DÉCLARATION DE PRIORITÉ		Pays ou organisation .					
OU REQUÊT	E DU BÉNÉFICE DE	Date	N°				
	DÉPÔT D'UNE	Pays ou organisation Date					
DEMANUE A	INTÉRIEURE FRANÇAISE	Pays ou organisation Date					
	•	S'il y a d'autres priorités, cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»					
(A) DEMANDE	R (Cochez l'une des 2 cases)						
200 W. A.		3000 Sept. 451 Sept. 1884					
Nom ou dénominal	tion sociale	CANON HESEA	RCH CENTRE FRANCE S.A.				
Prénoms							
Forme juridique		Société Anonyme					
N° SIREN							
Code APE-NAF							
Domicile Rue Rue de la Touc		Rue de la Touch	e Lambert				
ou siège	Code postal et ville	13 15 15 11 17 1 CE	SSON SEVIGNE CEDEX				
siege	Pays	FRANCE					
Nationalité							
N° de téléphone (facultatif)		N° de télècopie (facultatif)					
Adresse électronique (facultatif)		Still was blue d'un demandeur cochez la case et utilisez l'imprimé «Suite»					
		DITTI NO DE LA MELLE AP	un gamandour cochoz la case et Billisez l'IMDMINE (SUME)				



BREVET D'INVENTION CERTIFICAT D'UTILITÉ

REQUÊTE EN DÉLIVRANCE page 2/2



	2000 Reservé à LINDI		•			
REMISE DES PIÈCES PO	RENNES					
LIEU	0215240	Į.				
N° D'ENREGISTREMENT	02.102-70					
NATIONAL ATTRIBUÉ PAF	RUNPI		DB 540 @ W / 0108			
Vos références	pour ce dossier :	R8268FR				
(facultatif)		110200111				
6 MANDATAIR	E (s'il y a lieu)					
Nom	energial and secure and a little second and a second	VIDON				
Prénom		Patrice				
Cabinet ou S	ociété	Cabinet Patrice VIDON	l			
N °de pouvoi	r permanent et/ou					
de lien contra	actuel					
	Rue	Le Nobel - Technopole Atalante 2, allée antoine becquerel - BP 90333				
Adresse	Code postal et ville	13 15 17 10 13 J RENNES CEDEX 7				
	Pays	FRANCE				
N° de télépho	one (facultatif)	02 99 38 23 00				
N° de télécop	oie (facultatif)	02 99 36 02 00				
Adresse élect	ronique (facultatif)	vidon@vidon.com				
7 INVENTEUR	(S)	Les inventeurs sont necessairement des personnes physiques				
Les demande	urs et les inventeurs	Oui				
sont les mêm	es personnes	Non : Dans ce cas remplir le formulaire de Désignation d'inventeur(s)				
RAPPORT D	E RECHERCHE	manager konstruer bligger men men statistische der der statistische der der der der der der der der der de	e brevet (y compris division et transformation)			
	Établissement immédiat					
	ou établissement différé					
Data as such data	oda o da da la codación	Uniquement pour les personnes phy	siques effectuant elles-mêmes leur propre dépôt			
15	lelonné de la redevance - (en deux versements)	Поui				
		Non				
RÉDUCTION DU TAUX		Uniquement pour les personnes p	hysiques			
DES REDEV		Requise pour la première fois pour cette invention (joindre un avis de non-imposition)				
		Obtenue antérieurement à ce dépôt pour cette invention (joindre une copie de la				
		décision d'admission à l'assistance gratuite ou indiquer sa référence): AG				
		8	The state of the s			
	utilisé l'imprimé «Suite», nombre de pages jointes	1				
SIGNATURE	DU DEMANDEUR		VISA DE LA PRÉFECTURE			
OU DU MAN			OU DE L'INPI			
	lité du signataire)	. / 1	MATIONAL			
	Mandataire CPI nº 921250		DEDOTETE			
P-GUENT	E (Cli nº 96-0503	(1)	INDUSTRIELLE			

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.



75800 Paris Cedex 08

BREVET D'INVENTION **CERTIFICAT D'UTILITÉ**



Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

REQUÊTE EN DÉLIVRANCE



PROPRIÉTÉ

Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54 Page suite Nº 1../1... 3 DEC 2002 ervé à l'INPI REMISES IN PI RENNES LIEU 0215240 N° D'ENREGISTREMENT DB 829 @ W / 180601 NATIONAL ATTRIBUÉ PAR L'INPI Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire R8268FR Vos références pour ce dossier (facultatif) Pays ou organisation 4 DÉCLARATION DE PRIORITÉ Date _____ Nº OU REQUÊTE DU BÉNÉFICE DE Pays ou organisation LA DATE DE DÉPÔT D'UNE Date L Nº **DEMANDE ANTÉRIEURE FRANÇAISE** Pays ou organisation Date LILI Nº 5 DEMANDEUR (Cochez l'une des 2 cases) X Personne morale Personne physique **CANON EUROPA NV** ou dénomination sociale Prénoms Forme juridique Société de droit néerlandais N° SIREN Code APE-NAF Bovenkerkerweg 59-61 Rue Domicile ou [1 :1 :8 :5 | X] AMSTELVEEN Code postal et ville siège Pays **PAYS-BAS** Nationalité N° de téléphone (facultatif) N° de télécopie (facultatif) Adresse électronique (facultatif) 5 DEMANDEUR (Cochez l'une des 2 cases) Personne morale Personne physique ou dénomination sociale Prénoms Forme juridique N° SIREN Code APE-NAF Rue Domicile ou Code postal et ville siège Pays Nationalité N° de téléphone (facultatif) N° de télécopie (facultatif) Adresse électronique (facultatif) A-PRÉFECTURE 10 SIGNATURE DU DEMANDEUR P. VIDON (Mandataire CPI nº 92 1250) **OU DU MANDATAIRE** P. GUENE (CPi u° 96_0503 (Nom et qualité du signataire)

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses fa Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI

Passerelle et procédé pour l'interconnexion de deux réseaux, notamment un réseau HAVi et un réseau UPnP.

Le domaine de l'invention est celui des passerelles (« gateway ») permettant l'interconnexion de réseaux permettant chacun de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements.

Plus précisément, l'invention concerne une passerelle permettant l'interconnexion d'un premier réseau, d'un premier type et permettant de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements conformes à une première norme d'interopérabilité entre équipements, et un second réseau, d'un second type et permettant de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements conformes à une seconde norme d'interopérabilité entre équipements.

On suppose que le second type de réseau est différent du premier type de réseau. En revanche, la seconde norme d'interopérabilité entre équipements peut être soit identique à soit différente de la première norme d'interopérabilité entre équipements.

D'une façon générale, une passerelle possède des fonctionnalités permettant notamment de rendre visibles les équipements du premier réseau au second réseau et inversement, d'établir des communications entre plusieurs équipements appartenant a un même réseau ou à des réseaux différents, de permettre le transfert de données (asynchrone ou isochrone) entre les deux réseaux, etc.

La présente invention vise à résoudre des problèmes précis identifiés du côté du premier réseau (typiquement 1394 dans le contexte particulier précisé ci-après) de la passerelle. En d'autres termes, l'invention décrit une technique pour rendre visible des équipements du second réseau dans le premier réseau.

Typiquement, les premier et second réseaux sont des réseaux audiovisuels domestiques, permettant de réaliser des communications entre des équipements audio et/ou vidéo, de type analogique et/ou numérique, afin qu'ils échangent des signaux audiovisuels.

Les équipements précités appartiennent par exemple à la liste d'équipements suivante (qui n'est pas exhaustive) : récepteurs de télévision (par satellite, par voie hertzienne, par câble, xDSL, ...), téléviseurs, magnétoscopes, scanners, caméras

10

5

15

20

25

numériques, appareils photo numériques, lecteurs DVD, ordinateurs, assistants numériques personnels (PDA), imprimantes, etc.

L'invention s'applique notamment, mais non exclusivement, dans le contexte particulier où le premier réseau est un bus selon la norme IEEE 1394, auquel sont connectés des équipements conformes à la norme HAVi, et le second réseau est un réseau IP (basé sur le protocole internet) auquel sont connectés des équipements conformes à la norme UPnP.

5

10

15

20

25

30

La norme IEEE 1394 est décrite dans les documents de référence suivants : « IEEE Std 1394-1995, Standard for High Performance Serial Bus » et « IEEE Std 1394a-2000, Standard for High Performance Serial Bus (Supplement) ».

La norme HAVi est décrite dans le document de référence « HAVi (Home Audio Video interoperability) specifications (version 1.1 May 15, 2001) ».

La norme UPnP est décrite dans le document de référence « UPnP (Universal Plug and Play) architecture specification (version 1.0 June 8, 2000) ».

ä

Z.

Dans un souci de simplification, on discute les inconvénients de l'art antérieur en relation avec le contexte particulier précité (IEEE1394-HAVi / IP-UPnP). Il est clair cependant que la présente invention n'est pas limitée à cette combinaison particulière de normes.

On rappelle que les normes d'interopérabilité entre équipements, notamment les normes HAVi et UPnP, définissent chacune une couche logicielle intermédiaire (« Middleware layer ») assurant l'interface entre, d'une part un ensemble de couches basses, notamment de communication et de transport, et, d'autre part un ensemble de couches supérieures d'application. En d'autres termes, chacune de ces normes fournit des services et fonctions standardisés (par exemple une interface de programmation d'applications (API, pour « Application Programming Interface » en anglais)), sur lesquels peuvent être développés des applications, indépendamment des implémentations des réseaux.

Les normes HAVi et UPnP résultent de deux initiatives au sein de l'industrie, pour répondre à des besoins différents. Selon la tendance actuelle, on considère que la norme HAVi convient aux équipements audiovisuels connectés à un bus IEEE 1394, et la norme UPnP convient aux équipements audiovisuels connectés à un réseau IP. Or, on

souhaite que ces deux types d'équipements (« équipements HAVi » et « équipements UPnP ») soient présents dans un réseau audiovisuel domestique. Par conséquent, il convient de traiter la question de la co-existence des normes HAVi et UPnP.

On rappelle maintenant, en relation avec les figures 1 et 2, quelques caractéristiques définies dans la norme HAVi.

5

10

15

25

La <u>figure 1</u> présente un exemple d'architecture matérielle d'un équipement HAVi. Cette architecture matérielle comprend, de façon classique : un bus 200 permettant d'interconnecter les éléments listés ci-après, une unité centrale (CPU) 201, une horloge 202, un système interne 203, un clavier 204, une mémoire de type RAM 205, une mémoire de type ROM 206, un système d'entrée/sortie 207, un moyen d'affichage (écran) 208 et un adaptateur réseau 209.

La figure 2 présente un exemple d'architecture logicielle d'un équipement HAVi. Cette architecture logicielle, stockée dans la mémoire de type ROM 206 et mise en œuvre dans la mémoire de type RAM 205 (voir figure 1) de l'équipement HAVi, comprend :

- un ensemble 210 de couches basses, notamment de communication et de transport, formant une plate-forme « spécifique vendeur » (c'est-à-dire propre au fabricant de l'équipement) 215 connectée au bus numérique 216 de type IEEE 1394;
- un ensemble 211 de couches supérieures d'application, comprenant des modules d'application (AM) 213 et des modules « Havlet » 214 ;
 - une couche intermédiaire (« pile HAVi ») 212, assurant l'interface entre l'ensemble 210 de couches basses et l'ensemble 211 de couches supérieures.
 La pile HAVi 212 comprend elle-même :
 - un gestionnaire 217 de média de communication 1394 (1394 CMM), en charge des aspects communication de type IEEE 1394;
 - un système de messagerie 218, permettant de faire communiquer tous les autres modules de la pile HAVi ;
 - un gestionnaire (ou module de gestion) 219 d'enregistrement (Registry);
- un gestionnaire (ou module de gestion) 220 d'évènements (Event Manager);

- un gestionnaire (ou module de gestion) 221 de flux (Stream Manager, SM). Il permet d'établir une connexion de flux entre deux équipements ;
- un gestionnaire (ou module de gestion) 222 de ressources (Ressource Manager);
- un gestionnaire (ou module de gestion) 223 de modules de commandes (DCM Manager);

5

10

15

20

25

30

des modules de commande d'équipement (DCM) 224, et des modules de commande de fonction (FCM) (non représentés), permettant chacun de commander un équipement HAVi. Les modules de commande de fonction (FCM) sont des « sous-modules » des modules de commande d'équipement (DCM).

Selon la terminologie HAVi, l'ensemble des modules précités (213, 214, 219 à 224), qui sont hébergés par les équipements, sont appelés « modules fonctionnels élémentaires » (SE, pour « Software Element » en anglais).

En fonction des modules qu'ils implémentent (notamment parmi ceux listés çidessus), on peut distinguer quatre types d'équipements HAVi, pouvant être regroupés en deux catégories :

- les équipements FAV (« Full AudioVideo ») et IAV (« Intermediate AudioVideo »), qui sont des équipements « intelligents » au sens HAVi (c'est-àdire des équipements aptes à contrôler d'autres équipements);
- les équipements BAV (« Base AudioVideo ») et LAV (« Legacy AudioVideo »), qui sont des équipements « non-intelligents » au sens HAVi (c'est-à-dire des équipements contrôlés par d'autres équipements).

Il est également important de rappeler que la norme HAVi (version 1.1) définit une notion essentielle d'identifiant unique HAVi (ou HUID, pour « HAVi Unique Identifier »). Selon cette notion, certains modules fonctionnels élémentaires (« Software Element »), à savoir les modules d'application (AM), les modules de commande d'équipement (DCM) et les modules de commande de fonction (FCM), possèdent chacun identifiant unique HUID. Cet identifiant unique HUID comprend notamment un champ important, appelé « TargetId », comprenant lui-même notamment un sous-champ « type » et un sous-champ « GUID ».



Le sous-champ « type » indique si le module fonctionnel élémentaire concerné est un module d'application (AM), un module de commande d'équipement (DCM) ou un module de commande de fonction (FCM). Dans les deux derniers cas, ce sous-champ indique également si l'équipement commandé est compatible IEC 61883 (c'est-à-dire si des registres IEC 61883 y sont physiquement localisés).

Le sous-champ « GUID » indique l'identifiant unique global (ou GUID, pour « Global Unique Identifier ») de l'équipement à utiliser pour les communications IEEE 1394 avec le module fonctionnel élémentaire concerné. On distingue les cas suivants :

5

10

15

20

25

30

- si le module fonctionnel élémentaire concerné est un module de commande d'équipement (DCM) ou un module de commande de fonction (FCM), et si l'équipement commandé est compatible IEC 61883, l'identifiant GUID indiqué est celui de l'équipement commandé;
- si le module fonctionnel élémentaire concerné est un module de commande d'équipement (DCM) ou un module de commande de fonction (FCM), et si l'équipement commandé n'est pas compatible IEC 61883, l'identifiant GUID indiqué est celui de l'équipement « hôte » qui héberge le module fonctionnel élémentaire concerné;
- si le module fonctionnel élémentaire concerné est un module d'application (AM), l'identifiant GUID indiqué est celui de l'équipement « hôte » qui héberge le module fonctionnel élémentaire concerné.

On notera que dans la norme HAVi, les deux relations bijectives suivantes sont définies:

- (i) à chaque équipement correspond un seul identifiant GUID;
- (ii) à chaque équipement correspond une seule adresse 1394.

La <u>figure 3</u> présente un exemple d'utilisation d'une passerelle 1 selon l'art antérieur, dans le contexte particulier précité.

Le premier réseau 2 est un bus selon la norme IEEE 1394. Dans cet exemple, deux équipements HAVi y sont connectés : l'un, référencé A, est un équipement HAVi BAV (par exemple un magnétoscope numérique (DVCR)) ou LAV (par exemple un caméscope numérique) et l'autre, référencé C, est un équipement HAVi IAV (par

exemple une Set-Top-Box (STB, ou récepteur/tuner satellite ou câble)) ou FAV (par exemple une télévision numérique (DTV)).

L'équipement C héberge (au sens "exécute") un module de gestion de flux (SM) référencé 5, ainsi que le module de commande (DCM) de l'équipement A. Ce module de commande, référencé 4, est symbolisé sur la figure 3 par un cercle contenant la lettre A.

5

10

15

20

25

30

On notera que les équipements HAVi peuvent « stocker » le programme d'un ou plusieurs modules de commande (DCM), sans que ces programmes ne soient activés. Après activation de ce ou ces programme(s) en vue de leur exécution, on considère que l'équipement considéré « héberge » le module de commande (DCM) associé.

On notera également que, dans un souci de simplification, on discute ici uniquement le cas des modules de commande d'équipement (DCM). Il est clair cependant que cette discussion peut être directement transposée aux modules de commande de fonction (FCM).

Le second réseau 3 est un réseau IP. Dans cet exemple, deux équipements UPnP y sont connectés : l'un, référencé B, est un équipement contrôlé (UPnP Controlled Device) et l'autre, référencé D, est un équipement apte à contrôler (UPnP Control Point) les autres équipements. Dans cet exemple, on suppose que les deux équipements UPnP, référencés B et D, peuvent être impliqués dans une connexion de flux. Par exemple, l'équipement B est une « webcam » pouvant générer un flux de données vidéo, et l'équipement D est un ordinateur personnel (PC) capable de restituer le flux de données vidéo.

- 4

14 %

Après leur détection du côté du réseau IP 3, les équipements B et D sont représentés du côté HAVi de la passerelle 1 par deux modules de commande (DCM). Ces derniers, référencés 6 et 7 respectivement, sont symbolisés sur la figure 3 par des cercles contenant les lettres B et D respectivement.

On suppose maintenant que le module de gestion de flux (SM) hébergé par l'équipement C souhaite établir une connexion de flux entre l'équipement A (en tant qu'équipement récepteur) et l'équipement B (en tant qu'équipement récepteur). Ceci implique que le module de gestion de flux (SM):

transmette des paquets 1394 (paquets asynchrones) à des registres IEC 61883 physiquement localisés dans l'équipement A et dans la passerelle 1 chargée de la

5

10

15

20

25

gestion de l'équipement B « distant » (puisque l'équipement B n'est pas accessible directement du fait qu'il est connecté au réseau IP). La norme IEC 61883 est décrite dans le document de référence « IEC 61883 Parts 1-5 Standard for a Consumer-Use Digital Interface »). Sur la figure 3, les registres de l'équipement A sont référencés al et ceux de la passerelle 1 sont référencés g1, g2, etc.;

échange des messages HAVi avec le module de commande (DCM) 4 de l'équipement A, qui est hébergé par l'équipement C, et avec le module de commande (DCM) 6 de l'équipement B, qui est hébergé par la passerelle 1. Ces messages HAVi sont encapsulés dans des paquets 1394.

La passerelle 1 selon l'art antérieur, présentée brièvement ci-dessus en relation avec la figure 3, présente plusieurs inconvénients.

Tout d'abord, elle n'est pas compatible avec la notion d'identifiant unique HAVi (HUID), du fait que la relation bijective (i) précitée (à chaque équipement correspond un seul identifiant GUID) n'est pas respectée. En effet, il est impossible de définir un identifiant HUID différent pour chacun des modules DCM, FCM et AM hébergés par la passerelle, puisqu'ils possèdent tous l'identifiant GUID de la passerelle (en tant qu'équipement à utiliser pour les communications IEEE 1394 avec ces modules) dans le sous-champ « GUID » du champ « TargetId » de leur identifiant HUID.

D'autres inconvénients découlent du fait que la relation bijective (ii) précitée (à chaque équipement correspond une seule adresse 1394) n'est pas respectée non plus. En effet, le fait que la passerelle gère les équipement UPnP revient à considérer que tous ces équipements possèdent comme adresse 1394 celle de la passerelle.

Le traitement des messages HAVi destinés aux modules DCM, FCM et AM hébergés par la passerelle est complexe, du fait que tous ces messages HAVi sont encapsulés dans des paquets 1394 ayant pour adresse de destination l'adresse 1394 de la passerelle. La passerelle doit donc mettre en œuvre un mécanisme spécifique de traitement des paquets 1394 qu'elle reçoit, afin de :

- détecter les éventuels messages HAVi qui y sont encapsulés ;
- identifier au sein de chaque message HAVi détecté le module destinataire parmi les modules DCM, FCM et AM qu'elle héberge;

fournir chaque message HAVi détecté au module destinataire identifié.

En outre, le fait que l'adresse 1394 de la passerelle soit utilisée pour tous les équipements UPnP implique què tous les registres IEC 61883 associés aux équipements UPnP et destinés à recevoir des paquets 1394 (notamment dans le cadre de connexions de flux) soient physiquement localisés dans la passerelle (puisqu'ils ne peuvent pas l'être sur les équipements UPnP).

5

10

15

20

25

30

Or, la passerelle en tant qu'équipement 1394 possède un nombre limité de registres IEC 61883 : 31 en entrée (iPCR, pour « input Control Register ») et 31 en sortie (oPCR, pour « output Control Register »). Ces registres sont donc à partager entre tous les équipements UPnP situés sur le second réseau. Ceci constitue donc une contrainte sur le nombre maximal d'équipements du second réseau que peut gérer la passerelle.

· ...

. .

· . E. v.

3

转变

77.

116

FA.:

¥ ±

Le fait de devoir implémenter physiquement les registres IEC 61883; sur la passerelle présente également l'inconvénient de consommer inutilement de la bande passante dans certaines situations. Prenons l'exemple de l'établissement d'un flux de données isochrones par un équipement C situé sur le premier réseau entre des équipements B et D situés sur le second s-réseau. Après collecte d'informations sur les types de formats et de transmission, l'équipement C vient écrire dans le registre iPCR de l'équipement B récepteur du flux et le registre oPCR de l'équipement D émetteur du flux. Du fait que les registres iPCR et oPCR sont physiquement implémentés sur la passerelle (ces registres pouvant également être lus par d'autres équipements sur le bus 1394), le flux de données isochrone doit être délivré sur le bus 1394 et ce inutilement.

L'invention a notamment pour objectif de pallier ces différents inconvénients de l'état de la technique.

Plus précisément, l'un des objectifs de la présente invention est de fournir une passerelle permettant de rendre visible dans le premier réseau tous les équipements du second réseau, tout en permettant à chaque équipement du second réseau de posséder un identifiant unique global.

Dans le cas d'un premier réseau HAVi, un objectif de l'invention est ainsi d'étendre la notion d'identifiant unique HAVi (HUID) aux modules DCM, FCM et AM hébergés par la passerelle et relatifs à des équipements du second réseau (non HAVi).

L'invention a également pour objectif de fournir une passerelle permettant de simplifier le traitement de messages reçus par la passerelle et qui sont destinés à différents modules fonctionnels élémentaires (DCM, FCM et AM dans la terminologie HAVi) relatifs à des équipements du second réseau.

5

Un autre objectif de l'invention est de fournir une passerelle qui ne nécessite pas une localisation physique dans la passerelle de tous les registres (typiquement les registres IEC 61883) associés aux équipements du second réseau et destinés à recevoir des paquets (typiquement des paquets 1394) (notamment dans le cadre de connexions de flux).

10

Un objectif complémentaire de l'invention est de fournir une passerelle permettant d'optimiser la consommation de bande passante.

Ces différents objectifs, ainsi que d'autres qui apparaîtront par la suite, sont atteints selon l'invention à l'aide d'une passerelle permettant l'interconnexion de :

15

un premier réseau d'un premier type et permettant de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements conformes à une première norme d'interopérabilité entre équipements, et

un second réseau d'un second type, distinct du premier type, et permettant de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements.

20

Selon l'invention, la passerelle est conforme à la première norme d'interopérabilité entre équipements et comprend :

des moyens d'affectation d'un identifiant unique global, vu du côté du premier réseau, à chaque équipement du second réseau;

25

des moyens de gestion d'un réseau virtuel possédant le même type que le premier réseau et correspondant à une virtualisation du second réseau, chaque équipement du second réseau étant représenté dans le réseau virtuel par un équipement virtuel distinct possédant une adresse virtuelle distincte dans le réseau virtuel;

des moyens formant un pont entre le premier réseau et le réseau virtuel, et comprenant des moyens formant une première porte reliée au premier réseau, et des moyens émulant une seconde porte reliée au réseau virtuel;

des moyens permettant aux moyens émulant la seconde porte de communiquer avec les équipements du second réseau, lesdits moyens permettant de communiquer comprenant eux-mêmes des moyens de communication sur le second réseau du second type.

5

Le principe général de l'invention consiste donc en une combinaison de moyens permettant d'assurer que les deux relations bijectives (i) et (ii) précitées soient vérifiées pour les équipements du second réseau quand ils sont vus par le premier réseau.

10

La passerelle selon l'invention permet au premier réseau de voir chaque équipement du second réseau par l'intermédiaire d'un équipement virtuel qui lui est associé et qui possède un identifiant unique global (celui affecté à cet équipement du second réseau) et une adresse unique (sur un réseau virtuel, géré dans la passerelle, qui est une image du second réseau, mais qui possède la même structure que le premier réseau).

15

Dans un mode de réalisation particulier de l'invention, la première norme d'interopérabilité entre équipements est la norme HAVi et le premier réseau est un bus selon la norme IEEE 1394.

ý,

3

- <u>}</u>;

1

20

Préférentiellement, le pont formé entre le premier réseau et le réseau virtuel est conforme à la norme IEEE 1394.1 relative à l'interconnexion de réseaux par des ponts.

De cette façon, on s'appuie avantageusement sur les spécifications de la norme 1394.1 et le pont ne fait donc pas l'objet d'un développement spécifique. La norme 1394.1 est décrite dans le document de référence « P1394.1 Draft Standard for High Perfomance Serial Bus Bridges (Draft 1.03, August 26, 2002) ».

25

De façon avantageuse, les moyens de gestion d'un réseau virtuel comprennent des moyens de gestion de registres virtuels associés à des équipements virtuels représentant des équipements du second réseau conformes à une norme relative à la gestion de registres.

30

Ainsi, les registres associés aux équipements du second réseau et destinés à recevoir des paquets sont des registres virtuels gérés par la passerelle et non pas des registres physiquement présents sur la passerelle. Ceci permet de se libérer de toute contrainte sur le nombre maximal d'équipements du second réseau que peut gérer la

passerelle. En outre, ceci permet d'optimiser la consommation de bande passante (voir discussion ci-dessus).

Avantageusement, la norme relative à la gestion de registres est la norme IEC-61883.

5

Dans un mode de réalisation particulier de l'invention, le second réseau est un réseau IP basé sur le protocole internet. Le second réseau permet de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements conformes à une seconde norme d'interopérabilité entre équipements, par exemple la norme UPnP.

10

Selon une caractéristique avantageuse, les moyens permettant aux moyens émulant la seconde porte de communiquer avec les équipements du second réseau comprennent en outre :

IC

des moyens en charge de traitements adaptatifs d'interfaçage entre les première et seconde normes d'interopérabilité entre équipements ;

15

des moyens requis dans tout équipement conforme à la seconde norme d'interopérabilité entre équipements.

entre : un premier réseau d'un premier type et permettant de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements conformes à une première norme d'interopérabilité entre équipements, et un second réseau d'un second type, distinct du

premier type, et permettant de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements. Selon l'invention, la passerelle est conforme à la première norme

L'invention concerne également un procédé d'interconnexion, via une passerelle,

20

d'interopérabilité entre équipements, et effectue les étapes suivantes :

affectation d'un identifiant unique global, vu du côté du premier réseau, à chaque équipement du second réseau ;

25

gestion d'un réseau virtuel possédant le même type que le premier réseau et correspondant à une virtualisation du second réseau, chaque équipement du second réseau étant représenté dans le réseau virtuel par un équipement virtuel distinct possédant une adresse virtuelle distincte dans le réseau virtuel;

30

į.

formation d'un pont entre le premier réseau et le réseau virtuel, ledit pont étant formé par réalisation d'une première porte reliée au premier réseau, et émulation d'une seconde porte reliée au réseau virtuel;

mise en communication de la seconde porte émulée avec les équipements du second réseau.

L'invention concerne aussi un programme d'ordinateur comprenant des séquences d'instructions adaptées à la mise en œuvre d'un procédé tel que précité, lorsque ledit programme est exécuté sur un ordinateur.

L'invention concerne encore un produit programme d'ordinateur, adapté à l'interconnexion, via une passerelle telle que précitée. Le produit programme d'ordinateur comprend des instructions de code de programme enregistré sur un support utilisable dans un ordinateur, comprenant:

des moyens de programmation lisibles par ordinateur pour effectuer une étape d'affectation d'un identifiant unique global, vu du côté du premier réseau, à chaque équipement du second réseau; 35

des moyens de programmation lisibles par ordinateur pour effectuer une étape de gestion d'un réseau virtuel possédant le même type que le premier réseau et correspondant à une virtualisation du second réseau, chaque équipement du second réseau étant représenté dans le réseau virtuel par un équipement virtuel distinct possédant une adresse virtuelle distincte dans le réseau virtuel;

des moyens de programmation lisibles par ordinateur pour effectuer une étape de formation d'un pont entre le premier réseau et le réseau virtuel, ledit pont étant formé par réalisation d'une première porte reliée au premier réseau, et émulation d'une seconde porte reliée au réseau virtuel;

des moyens de programmation lisibles par ordinateur pour effectuer une étape de mise en communication de la seconde porte émulée avec les équipements du second réseau.

D'autres caractéristiques et avantages de l'invention apparaîtront à la lecture de la description suivante d'un mode de réalisation préférentiel de l'invention, donné à titre d'exemple indicatif et non limitatif, et des dessins annexés, dans lesquels :

- la figure 1, déjà décrite précédemment dans le document, présente un exemple d'architecture matérielle d'un équipement HAVi;
- la figure 2, également décrite précédemment, illustre un exemple d'architecture 30 logicielle d'un équipement HAVi;

10

5

15

20

- la figure 3, également décrite précédemment, représente une passerelle reliant un réseau HAVi et un réseau UPnP selon l'art antérieur;
- la figure 4 représente une passerelle reliant un réseau HAVi et un réseau UPnP selon l'invention;
- la figure 5 représente un mode de réalisation particulier de l'architecture logicielle de la passerelle selon l'invention, apparaissant sur la figure 4;

5

10

15

20

25

30

- la figure 6 représente un exemple de table de correspondance entre des composants HAVi et UPnP au niveau de la passerelle selon l'invention;
- la figure 7 représente un exemple d'allocation d'identifiants GUID et d'adresses de type 1394 pour des équipements émulés coté HAVi de la passerelle selon l'invention;
- la figure 8 présente un organigramme d'un exemple de traitement logiciel pour la gestion des changements éventuels de topologie;
- la figure 9 présente un organigramme d'un exemple de traitement logiciel pour la gestion des messages inter-ponts 1394.1.

L'invention concerne donc une passerelle permettant l'interconnexion de deux réseaux permettant chacun de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements.

Dans la suite de la description, on considère le cas particulier où le premier réseau 2 est un bus selon la norme IEEE 1394, auquel sont connectés des équipements conformes à la norme HAVi, et le second réseau 3 est un réseau IP (par exemple de type Ethernet) auquel sont connectés des équipements conformes à la norme UPnP. Il est clair cependant que d'autres combinaisons de normes peuvent être envisagées sans sortir du cadre de la présente invention.

Les premier et second réseaux 2, 3 sont parfois aussi appelés « réseau HAVi » et « réseau UPnP » dans la suite de la description.

Dans l'exemple illustré sur la **figure 4**, on suppose que les premier et second réseaux (référencés 2 et 3), ainsi que les équipements qui y sont connectés (référencés A, B, C et D), sont identiques à ceux apparaissant sur la figure 3. Pour cette raison, cette figure 4 n'est pas décrite ici en détail. Par ailleurs, les mêmes éléments conservent les mêmes références sur les figures 3 et 4. En revanche, la passerelle selon l'invention est

référencée 50 sur la figure 4, tandis que la passerelle de l'art antérieur est référencée 1 sur la figure 3.

Dans un mode de réalisation particulier, illustré sur la figure 5, l'architecture logicielle de la passerelle 50 selon l'invention comprend les modules logiciels suivants :

- une première porte de pont 1394.1 (« 1394.1 Bridge Portal »), côté réseau HAVi, référencée 51;
- un gestionnaire HAVi (« HAVi Handler »), référencé 52 ;

5

10

15

20

25

30

- un gestionnaire UPnP (« UPnP Handler »), référencé 53 ;
- un gestionnaire de protocole bas niveau (« Low-level Protocol Handler »), référencé 54;
- un adaptateur de couches logicielles intermédiaires (« Middleware Adaptor »),
 référencé 55;
- un générateur d'identifiants GUID (« GUID Generator »), référencé 56 ;
- un gestionnaire d'équipements 1394 virtuels (« 1394 Virtual Devices »), référencé 57;
- un émulateur d'une seconde porte de pont 1394.1, côté réseau UPnP, (« GW Adaptor ») référencé 58.

On décrit maintenant plus précisément chacun de ces modules logiciels.

Le module 51 formant la première porte de pont 1394.1, côté réseau HAVi, possède les fonctionnalités décrites dans la norme 1394.1 (voir document de référence précité) relative aux ponts entre bus IEEE 1394. Ce module 51 est également en charge des fonctionnalités 1394 des niveaux PHY, LINK et TRAN.

Le module 52 formant gestionnaire HAVi 52 inclut la pile logicielle HAVi. Cette dernière comprend au minimum les modules logiciels requis dans le cas d'un équipement HAVi de type IAV, ainsi que certains des modules logiciels optionnels comme le gestionnaire d'établissement de flux isochrone (Stream Manager (SM)) et le gestionnaire de DCMs (DCM Manager (DM)).

Ce module 52 est également en charge de la mise en œuvre des composants logiciels (Software Elements (SE)) HAVi DCMs/FCMs représentant les équipements localisés sur le second réseau UPnP. On parle alors de proxy DCMs ou de proxy FCMs :

quand un équipement est ajouté/supprimé au niveau du second réseau, le gestionnaire UPnP 53 le détecte et fournit une information au gestionnaire HAVi 52, par l'intermédiaire de l'adaptateur de couches logicielles intermédiaires 55. Le gestionnaire HAVi 52 est en charge d'instancier ou supprimer les composants proxy DCMs ou proxy FCMs correspondants;

quand un message HAVi reçu du réseau HAVi est destiné à un équipement du

5

10

15

20

25

30

réseau UPnP, il appartient au proxy DCM/FCM en question de l'analyser et le cas échéant de l'émettre à destination dudit équipement sur le second réseau, en utilisant notamment les services de l'adaptateur de couches logicielles

intermédiaires 55 et du gestionnaire UPnP 53;

quand un message est reçu par le gestionnaire UPnP 53, celui-ci est communiqué à l'adaptateur de couches logicielles intermédiaires 55, qui à la charge de solliciter ou non le gestionnaire HAVi 52 pour générer d'éventuelles actions auprès du proxy DCM/FCM correspondant ou d'autres modules HAVi comme le gestionnaire d'évenement (Event Manager (EM)), dans le cas de la propagation d'un événement, ou comme le gestionnaire des composants HAVi (Registry), dans le cas de la mise à jour de données relative au proxy DCM/FCM d'un équipement donné.

Le module 53 formant gestionnaire UPnP est en charge au minimum des fonctionnalités requises dans tout équipement UPnP.

Le module 54 formant gestionnaire de protocole bas niveau est en charge de la mise en œuvre des protocoles de communications au niveau du second réseau. Par exemple, dans le cas d'UPnP, il s'agit de l'adaptation des protocoles IP/TCP/UDP en fonction des protocoles bas niveaux de transmission (par exemple Ethernet) et du medium physique (par exemple le câble coaxial ou le câble à paire torsadée non-blindée (Unshielded Twisted Pair (UTP)) utilisés.

Le module 55 formant adaptateur de couches logicielles intermédiaires est en charge des traitements concernant les adaptations entre les architectures HAVi d'une [§] part et UPnP d'autre part :

découverte/suppression d'équipements (information sur la topologie des sousréseaux);

- gestion/correspondance de l'adressage (SEID pour HAVi, IP/URL pour UPnP);
- transfert de messages : adaptation (mapping) des commandes : « HAVi API call <-> UPnP service action call » ;
- transfert d'évènements : adaptation (mapping) des évènements : « HAVi API call <-> UPnP event call ») ;
- mise en place de demande d'établissement de flux isochrone : adaptation entre les commandes HAVi (SM API, DCM/FCM API) et les services UPnP (AVTransport, ConnectionManager).

Le module 56 formant générateur d'identifiants GUID est en charge de générer des identifiants GUID cohérents au niveau du réseau vu côté HAVi (qui peut également être constitué de plusieurs autres réseaux de type bus 1394 par exemple).

On rappelle qu'un identifiant GUID est composé de deux champs : un premier champ de 24 bits identifiant le vendeur/compagnie de l'équipement (cet identifiant est attribué par un organisme officiel un niveau mondial (« 1394 Registration Authorithy Committee »), un second champ de 40 bits (ou numéro de série) identifiant de façon unique cet équipement pour le vendeur/compagnie considéré.

Selon l'invention, on utilise une valeur d'identifiant de vendeur non attribuée (par exemple une valeur réservée ou non encore attribuée qui pourrait ensuite être dédiée pour ce genre d'équipement passerelle) et on attribue une valeur unique pour le numéro de série. Dans la mesure du possible, on attribue un identifiant GUID qui reste invariant dans le temps. La valeur attribuée au numéro de série peut par exemple être composée à partir de l'adresse Ethernet de l'équipement ou encore de son adresse IP, dans la mesure où elle reste fixe dans le temps. L'avantage sur la technique antérieure est que l'identifiant GUID n'étant pas lié à la passerelle, un équipement donné même localisé derrière une autre passerelle (du même type que celle de la présente invention) se voit attribuer un même identifiant GUID.

Le module 57 formant gestionnaire d'équipements 1394 virtuels est en charge de créer et gérer toutes les informations relatives à un équipement de type 1394 et ce pour chacun des équipements localisés sur le second réseau (réseau UPnP) et présenté comme étant de type 1394 côté réseau HAVi. Il s'agit des informations habituellement inscrites dans la mémoire ROM de configuration des équipements IEEE 1394 (IEEE 1212

10

5

15

20

25



Configuration ROM), ainsi que celles relatives à des fonctionnalités HAVi (type d'équipement, informations utilisées lors du chargement des DCMs, etc.). L'ensemble de ces informations sont appelées en termes HAVi « informations de description de l'équipement HAVi (SDD) ».

5

De plus, ce module 57 est également en charge d'attribuer une adresse de type 1394 pour chacun des équipements physiquement situés sur le second réseau. Cette adresse comprend un identifiant de bus sur 10 bits (« busID ») et un identifiant de nœud sur 6 bits (« nodeID »). La valeur de « busID » est obtenue par l'émulateur d'une seconde porte de pont 1394.1 (module « GW Adaptator ») en utilisant les mécanismes décrits dans la norme 1394.1. On pourra se reporter à la figure 8 et à la description correspondante. En quelques mots, il s'agit pour la passerelle d'interpréter les informations de changements de topologies échangées entre les portes (des ponts 1394.1) et de détecter si la valeur de « busID » est toujours valide ou pas. En cas de non validité, la passerelle (porte côté HAVi) va alors utiliser le mécanisme 1394.1 permettant d'obtenir une nouvelle valeur de « busID » valide. La porte dite « alphaportal » demande à la porte dite « prime portal », en charge de la distribution des valeurs de « busID », de lui attribuer une valeur de bus valide.

15

10

Le module 58 (« GW Adaptator ») est en charge d'émuler le comportement de la seconde porte du pont 1394.1, côté réseau UPnP, que ce soit concernant les messages inter-pont 1394.1 (« inter-bridge messages ») ou le transfert des paquets 1394 asynchrones et isochrones.

20

Notamment, lorsque l'émulateur de la seconde porte de pont 1394.1 (module « GW Adaptator ») 58 reçoit un paquet destiné à être routé vers un équipement UPnP virtualisé (donc situé sur le second réseau) et que l'offset correspond à un registre IEC 61883, le paquet est alors traité au niveau de la passerelle. Les informations sont mémorisées dans une structure de données (formant registre virtuel) gérée par le gestionnaire d'équipements 1394 virtuels (module « 1394 Virtual Device ») pour cet équipement UPnP. Dans le cas où des actions nécessitent d'être effectuées auprès de l'équipement UPnP, un message est généré en utilisant les services de l'adaptateur de couches logicielles intermédiaires 55 (module « Middleware Adpator ») et du gestionnaire UPnP 53 (module « UPnP Handler »). Enfin, une réponse doit être

30

retournée par l'émulateur de la seconde porte de pont 1394.1 (module « GW Adaptator ») 58 à l'initiateur de la requête.

Ainsi, chaque équipement UPnP situé sur le second réseau est virtualisé au niveau 1394, et donc présenté comme étant de type 1394 sur le premier réseau HAVi (adresse 1394 unique à un instant donné, identifiant GUID invariant dans le temps).

5

10

15

20

25

30

En adéquation avec l'architecture HAVi, il est possible de montrer du coté du réseau HAVi un équipement capable de gérer des flux de données isochrones et situé sur le second réseau comme étant de type IEC61883 (mise à jour adéquate de la « Configuration ROM »). Aussi, chaque équipement situé sur le second réseau ayant un identifiant GUID unique, les concepts de « HUID » et « TargetID » de l'architecture HAVi restent valides.

Un avantage de la virtualisation au niveau 1394 de chaque équipement situé sur le second réseau est que les registres IEC 61883 ne doivent pas être physiquement localisés sur la passerelle, mais sont sensés être sur ledit équipement (ici virtualisé). On s'affranchit ainsi de la limite de 31 registres IEC 61883 possibles en entrée (iPCR) et 31 autres en sortie (oPCR) autorisés pour un équipement 1394 tel que la passerelle. Selon l'invention, ces registres sont virtuels et sont désormais gérés de façon logicielle au niveau de l'émulateur de la seconde porte de pont 1394.1 (module « GW Adaptator ») 58.

, .A

F 3

Le fait ne pas implémenter physiquement les registres IEC 61883 sur la passerelle présente également l'autre avantage de ne pas consommer de bande passante inutilement. Reprenons l'exemple précité de l'établissement d'un flux de données isochrones par un équipement C situé sur le premier réseau entre deux équipements B et D situés sur le second réseau. Dans le cas de l'invention, les équipements B et D étant virtualisés au sens 1394, les registres IEC 61883 concernés (à savoir le registre iPCR de l'équipement B récepteur du flux et le registre oPCR de l'équipement D émetteur du flux) sont situés au niveau de ce bus virtuel et donc aucune perturbation n'est attendu au niveau du premier réseau.

L'établissement des flux de données isochrones (initié par un module logiciel HAVi specific (SM)) est d'autre part conforme au standard P1394.1 (« Controller-Talker-Listener mechanism »).



On notera que la passerelle de l'invention présente quelques particularités par rapport à un pont 1394 :

en ce qui concerne les fonctions de première porte (portal), qui sont exécutées au niveau du module référencé 51 : la table de routage doit être telle que seule une entrée (celle correspondant au « busID » attribué au second réseau) au plus existe ; cette passerelle doit être vue comme un pont 1394 (même interface) feuille et non intermédiaire ;

5

10

15

20

25

30

en ce qui concerne les fonctions de seconde porte (co-portal) et de la ou des portes (portals) logiquement situées sur le second réseau, qui sont exécutées au niveau du modules référencé 58 (« GW Adaptator ») : tous les messages interponts doivent être analysés et le cas échéant des réponses générées (également pour le compte de porte(s) en charge du bus (second réseau) ici virtualisé).

La <u>figure 6</u> décrit un exemple de table de correspondance entre les composants HAVi d'une part et les composants UPnP d'autre part.

Dans cet exemple, on suppose que du côté du réseau HAVi, suite à la détection d'un nouvel équipement 1394 sur le bus 1394, des composants logiciels HAVi (DCM/FCMs) sont instanciés :

- à un composant logiciel DCM « DCM1 », on fait correspondre un équipement UPnP « D1 » (description XML, type « device »);
- à chacun de ses composants logiciels FCM « FCM1.1, FCM1.2 », on fait correspondre les services UPnP « S1.1, S1.2 » (description XML, type « service »).

De même, dans cet exemple, on suppose que, suite à la détection d'un nouvel équipement UPnP sur le second réseau :

- à cet équipement UPnP « D2 », on fait correspondre un composant logiciel DCM
 « DCM2 » (proxy DCM);
- à chacun des services associé à cet équipement UPnP « S2.1 », on fait correspondre un composant logiciel FCM « « FCM2.1 » (proxy FCM).

On rappelle que la norme HAVi spécifie différents types de composants logiciels FCMs (Tuner, VCR, clock, Camera,...). Le Forum UPnP a aussi spécifié différents équipements et services associés (Internet Gateway Device (IGD), Printer, Media

Server, Media Renderer). Selon les types d'équipements définis dans chacun de ces standards, des correspondances peuvent être pré-établies. Une mise à jour des correspondances entre équipements est possible afin d'assurer les différentes évolutions des équipements : nouveaux services pour des équipements, nouveaux équipements, ...

La figure 7 décrit un exemple d'allocation d'identifiants GUID et d'adresses virtuelles 1394 à des équipements UPnP émulés du côté du réseau HAVi.

5

10

15

20

25

30

Lorsqu'un équipement UPnP est détecté sur le second réseau, l'adaptateur de couches logicielles intermédiaires (module « Middleware Adaptor ») 55 est alerté via le (module « UPnP Handler ») 53. Si cet équipement UPnP est inconnu du module « Middleware Adaptor » 55, celui-ci demande au générateur d'identifiants GUID (module « GUID Generator ») 56 de lui fournir un identifiant GUID (par exemple « GUID1 ») pour ce nouvel équipement UPnP. Le module « Middleware Adaptor » 55 rassemble les informations concernant cet équipement UPnP et demande alors au gestionnaire d'équipements 1394 virtuels (module « 1394 Virtual Device ») 57 de fournir une adresse virtuelle 1394 (par exemple « busID1; nodeID1 ») et de construire la description 1394-HAVi (SDD) associée. Finalement, en fonction du type de l'équipement UPnP, le module « Middleware Adaptor » 55 demande au gestionnaire HAVi (module « HAVi Handler ») 52 d'instancier les DCM/FCMs adéquats (par exemple « HAVi DCM proxy SE DCM1 ») (voir la norme HAVi 1.1 pour connaître les différents DCMs/FCMs définis à ce jour).

La figure 8 décrit les opérations effectuées au niveau de l'émulateur d'une seconde porte de pont 1394.1 (module « GW Adaptator ») 58 lorsqu'un changement de topologie a été détecté au niveau du premier réseau et est tel que la valeur utilisée du « busID » du bus virtuel n'est plus valide (valeur conflictuelle par exemple suite à la réunion de plusieurs bus 1394), ou encore lors de la première affectation de la valeur de « busID » du bus virtuel.

Lorsque l'un des deux cas précités se produit (réponse positive à la question de l'étape référencée 81), on passe à l'étape référencée 82. Au cours de celle-ci, le module « GW Adaptator » 58 utilise le mécanisme décrit dans P1394.1. Ce mécanisme consiste à demander une nouvelle valeur de « busID » auprès d'un nœud particulier (prime

portal) en charge précisément de l'attribution des valeurs de « busID ». Après réception, la nouvelle valeur de « busID » est mémorisée (étape référencée 83).

Il est à noter que tant que la valeur de « busID » reste invalide, les communications asynchrones entre le premier réseau et le second réseau sont interrompues. Celles-ci peuvent reprendre après la nouvelle attribution de la valeur du « busID », moyennant que les émetteurs en aient pris connaissance (selon les mécanismes décrits dans la norme 1394.1).

La figure 9 décrit les opérations effectuées au niveau de l'émulateur d'une seconde porte de pont 1394.1 (module « GW Adaptator ») 58, lorsqu'un message interpont 1394.1 est reçu et est destiné soit à la seconde porte (co-portal) implementée au niveau de la passerelle, soit à une porte (portal) virtuelle sensée être située sur le second réseau (suite à la virtualisation effectuée du point de vue du premier réseau).

Lorsque l'un des deux cas précités se produit (réponse positive à la question de l'étape référencée 91), on passe à l'étape référencée 82, au cours de laquelle on détermine si le message reçu est une requête ou une réponse.

S'il s'agit d'une requête, une réponse est générée au nom de la porte initialement destinataire (qui devient dans ce cas source de la réponse), selon les informations disponibles au niveau des équipements virtualisés au sens 1394 du second réseau (étape référencée 93).

S'il s'agit d'une réponse à une précédente requête émise par la seconde porte (co-portal) (cas lors de la demande d'une valeur de « busID » par exemple, voir cidessus), cette réponse est alors prise en compte (étape référencée 94).

10

5

15

REVENDICATIONS

1. Passerelle (50) permettant l'interconnexion de :

5

10

15

20

25

30

- un premier réseau (2) d'un premier type et permettant de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements (A, C) conformes à une première norme d'interopérabilité entre équipements, et
- un second réseau (3) d'un second type, distinct du premier type, et permettant de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements (B, D),

caractérisée en ce qu'elle est conforme à la première norme d'interopérabilité entre équipements et comprend :

- des moyens (56) d'affectation d'un identifiant unique global, vu du côté du premier réseau, à chaque équipement du second réseau;
- des moyens (57) de gestion d'un réseau virtuel possédant le même type que le premier réseau et correspondant à une virtualisation du second réseau, chaque équipement du second réseau étant représenté dans le réseau virtuel par un équipement virtuel distinct possédant une adresse virtuelle distincte dans le réseau virtuel;
- des moyens formant un pont entre le premier réseau et le réseau virtuel, et comprenant des moyens (51) formant une première porte reliée au premier réseau, et des moyens (58) émulant une seconde porte reliée au réseau virtuel; des moyens permettant aux moyens émulant la seconde porte de communiquer
 - avec les équipements du second réseau, les dits moyens permettant de communiquer comprenant eux-mêmes des moyens (54) de communication sur le second réseau du second type.
- 2. Passerelle selon la revendication 1, caractérisée en ce que la première norme d'interopérabilité entre équipements est la norme HAVi.
- 3. Passerelle selon l'une quelconque des revendications 1 et 2, caractérisée en ce que le premier réseau (2) est un bus selon la norme IEEE 1394.
- 4. Passerelle selon l'une quelconque des revendications 1 à 3, caractérisée en ce que le pont formé entre le premier réseau et le réseau virtuel est conforme à la norme IEEE 1394.1 relative à l'interconnexion de réseaux par des ponts.

° (°, ° , °

5

10

15

20

25

30

- 5. Passerelle selon l'une quelconque des revendications 1 à 4, caractérisée en ce que les moyens (57) de gestion d'un réseau virtuel comprennent des moyens de gestion de registres virtuels associés à des équipements virtuels représentant des équipements du second réseau conformes à une norme relative à la gestion de registres.
- 6. Passerelle selon la revendication 5, caractérisée en ce que la norme relative à la gestion de registres est la norme IEC-61883.
 - 7. Passerelle selon l'une quelconque des revendications 1 à 6, caractérisée en ce que le second réseau (3) est un réseau IP basé sur le protocole internet.
 - 8. Passerelle selon l'une quelconque des revendications 1 à 7, caractérisée en ce que le second réseau permet de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements conformes à une seconde norme d'interopérabilité entre équipements.
 - 9. Passerelle selon la revendication 8, caractérisée en ce que la seconde norme d'interopérabilité entre équipements est la norme UPnP.
 - 10. Passerelle selon l'une quelconque des revendications 8 et 9, caractérisée en ce que les moyens permettant aux moyens émulant la seconde porte de communiquer avec les équipements du second réseau comprennent en outre :
 - des moyens (55) en charge de traitements adaptatifs d'interfaçage entre les première et seconde normes d'interopérabilité entre équipements ;
 - des moyens (53) requis dans tout équipement conforme à la seconde norme d'interopérabilité entre équipements.
 - 11. Procédé d'interconnexion, via une passerelle, entre :
 - un premier réseau d'un premier type et permettant de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements conformes à une première norme d'interopérabilité entre équipements, et
 - un second réseau d'un second type, distinct du premier type, et permettant de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements,

caractérisé en ce que la passerelle est conforme à la première norme d'interopérabilité entre équipements,

et en ce que la passerelle effectue les étapes suivantes :

affectation d'un identifiant unique global, vu du côté du premier réseau, à chaque équipement du second réseau;

- gestion d'un réseau virtuel possédant le même type que le premier réseau et correspondant à une virtualisation du second réseau, chaque équipement du second réseau étant représenté dans le réseau virtuel par un équipement virtuel distinct possédant une adresse virtuelle distincte dans le réseau virtuel;
- formation d'un pont entre le premier réseau et le réseau virtuel, ledit pont étant formé par réalisation d'une première porte reliée au premier réseau, et émulation d'une seconde porte reliée au réseau virtuel;
- mise en communication de la seconde porte émulée avec les équipements du second réseau.
- 12. Procédé selon la revendication 11, caractérisé en ce que la première norme d'interopérabilité entre équipements est la norme HAVi.

5

15

- 13. Procédé selon l'une quelconque des revendications 11 et 12, caractérisé en ce que le premier réseau est un bus selon la norme IEEE 1394.
- 14. Procédé selon l'une quelconque des revendications 11 à 13, caractérisé en ce que le pont formé entre le premier réseau et le réseau virtuel est conforme à la norme IEEE 1394.1 relative à l'interconnexion de réseaux par des ponts.
- 15. Procédé selon l'une quelconque des revendications 11 à 14, caractérisé en ce que l'étape de gestion d'un réseau virtuel comprend une étape de gestion de registres virtuels associés à des équipements virtuels représentant des équipements du second réseau conformes à une norme relative à la gestion de registres.
- 16. Procédé selon la revendication 5, caractérisé en ce que la norme relative à la gestion de registres est la norme IEC-61883.
- 17. Procédé selon l'une quelconque des revendications 11 à 16, caractérisé en ce que le second réseau est un réseau IP basé sur le protocole internet.
- 18. Procédé selon l'une quelconque des revendications 11 à 17, caractérisé en ce que le second réseau permet de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements conformes à une seconde norme d'interopérabilité entre équipements.
 - 19. Procédé selon la revendication 18, caractérisé en ce que la seconde norme d'interopérabilité entre équipements est la norme UPnP.

- gestion d'un réseau virtuel possédant le même type que le premier réseau et correspondant à une virtualisation du second réseau, chaque équipement du second réseau étant représenté dans le réseau virtuel par un équipement virtuel distinct possédant une adresse virtuelle distincte dans le réseau virtuel;
- formation d'un pont entre le premier réseau et le réseau virtuel, ledit pont étant formé par réalisation d'une première porte reliée au premier réseau, et émulation d'une seconde porte reliée au réseau virtuel;
- mise en communication de la seconde porte émulée avec les équipements du second réseau.
- 12. Procédé selon la revendication 11, caractérisé en ce que la première norme d'interopérabilité entre équipements est la norme HAVi.
- 13. Procédé selon l'une quelconque des revendications 11 et 12, caractérisé en ce que le premier réseau est un bus selon la norme IEEE 1394.
- 14. Procédé selon l'une quelconque des revendications 11 à 13, caractérisé en ce que le pont formé entre le premier réseau et le réseau virtuel est conforme à la norme IEEE 1394.1 relative à l'interconnexion de réseaux par des ponts.
- 15. Procédé selon l'une quelconque des revendications 11 à 14, caractérisé en ce que l'étape de gestion d'un réseau virtuel comprend une étape de gestion de registres virtuels associés à des équipements virtuels représentant des équipements du second réseau conformes à une norme relative à la gestion de registres.
- 16. Procédé selon la revendication 15, caractérisé en ce que la norme relative à la gestion de registres est la norme IEC-61883.
- 17. Procédé selon l'une quelconque des revendications 11 à 16, caractérisé en ce que le second réseau est un réseau IP basé sur le protocole internet.
- 18. Procédé selon l'une quelconque des revendications 11 à 17, caractérisé en ce que le second réseau permet de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements conformes à une seconde norme d'interopérabilité entre équipements.
- 19. Procédé selon la revendication 18, caractérisé en ce que la seconde norme d'interopérabilité entre équipements est la norme UPnP.

- 20. Procédé selon l'une quelconque des revendications 18 et 19, caractérisé en ce que l'étape de mise en communication de la seconde porte émulée avec les équipements du second réseau comprend :
- une étape permettant d'effectuer des traitements adaptatifs d'interfaçage entre les première et seconde normes d'interopérabilité entre équipements ;

5

10

15

20

25

30

- une étape de communication selon la seconde norme d'interopérabilité entre équipements.
- 21. Programme d'ordinateur, caractérisé en ce qu'il comprend des séquences d'instructions adaptées à la mise en œuvre d'un procédé selon l'une quelconque des revendications 11 à 20, lorsque ledit programme est exécuté sur un ordinateur.
- 22. Produit programme d'ordinateur, adapté à l'interconnexion, via une passerelle selon l'une quelconque des revendications 1 à 10, entre :
- un premier réseau d'un premier type et permettant de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements conformes à une première norme d'interopérabilité entre équipements, et
- un second réseau d'un second type, distinct du premier type, et permettant de réaliser des communications entre une pluralité d'équipements,

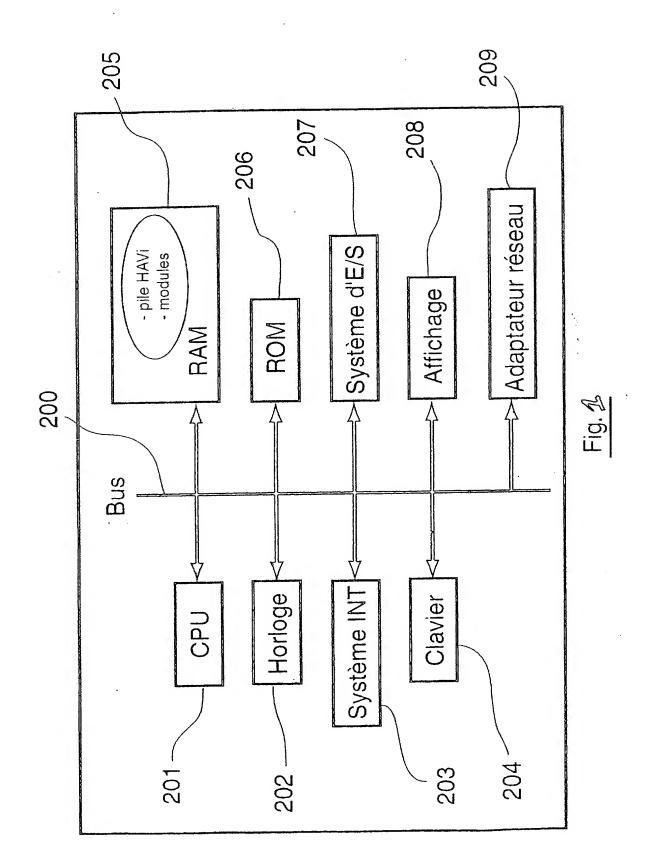
:

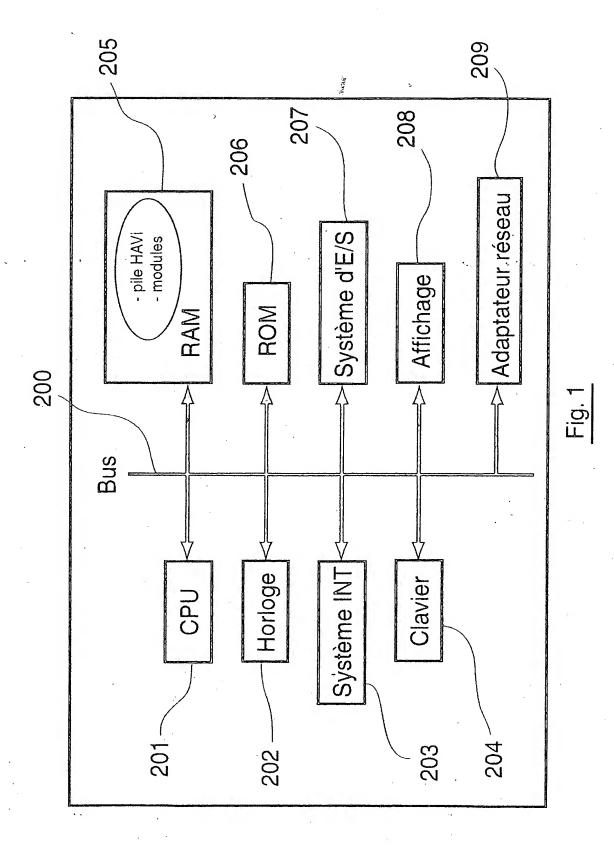
la passerelle étant conforme à la première norme d'interopérabilité entre équipements, ledit produit programme d'ordinateur comprenant des instructions de code de programme enregistré sur un support utilisable dans un ordinateur, comprenant :

- des moyens de programmation lisibles par ordinateur pour effectuer une étape d'affectation d'un identifiant unique global, vu du côté du premier réseau, à chaque équipement du second réseau;
- des moyens de programmation lisibles par ordinateur pour effectuer une étape de gestion d'un réseau virtuel possédant le même type que le premier réseau et correspondant à une virtualisation du second réseau, chaque équipement du second réseau étant représenté dans le réseau virtuel par un équipement virtuel distinct possédant une adresse virtuelle distincte dans le réseau virtuel;
- des moyens de programmation lisibles par ordinateur pour effectuer une étape de formation d'un pont entre le premier réseau et le réseau virtuel, ledit pont

étant formé par réalisation d'une première porte reliée au premier réseau, et émulation d'une seconde porte reliée au réseau virtuel;

des moyens de programmation lisibles par ordinateur pour effectuer une étape de mise en communication de la seconde porte émulée avec les équipements du second réseau.





Cabinet VIDON
Dossier 8268
(CRF-571)
DESSINS PTROVISOIRES

Modifiée le 07/01/03



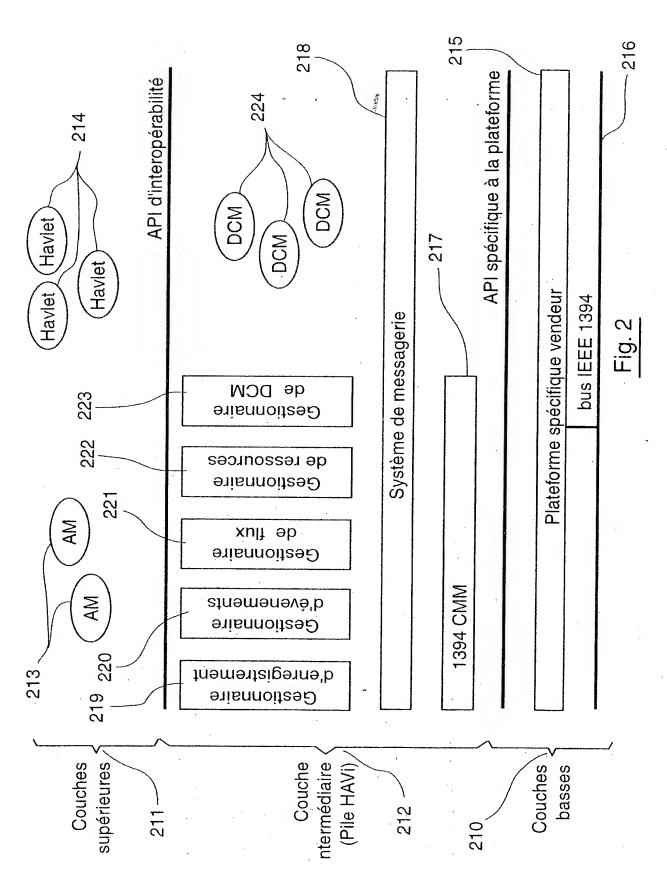
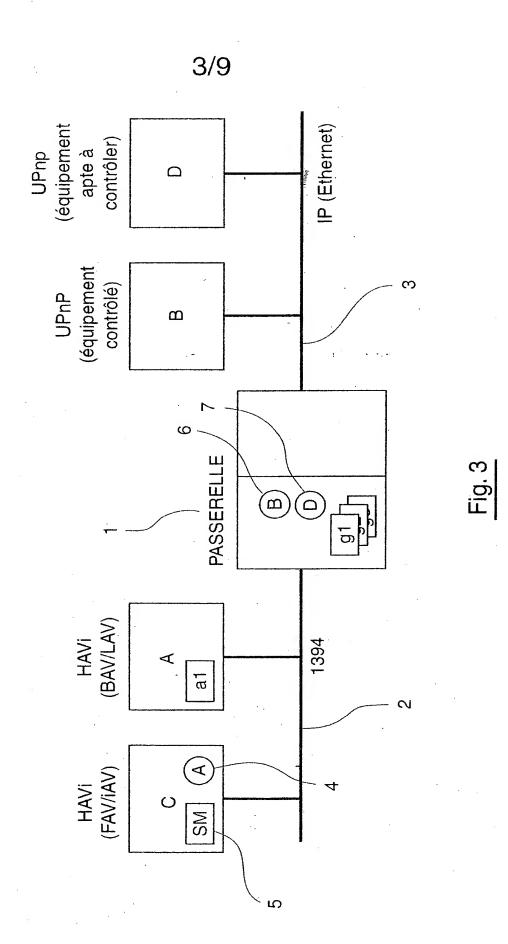


Figure 3

: **:** : :





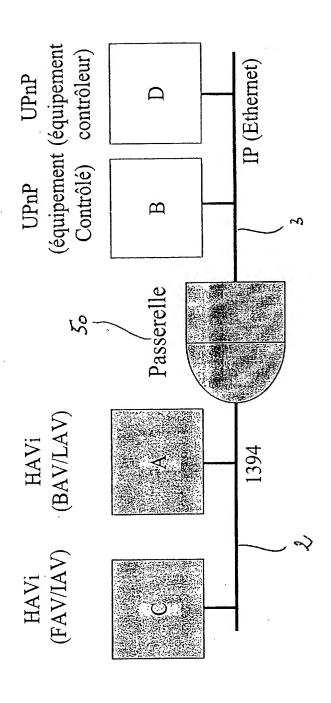
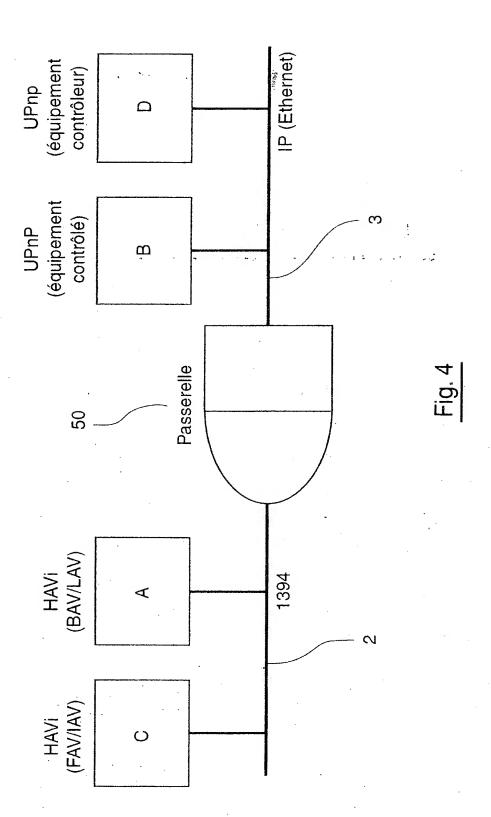
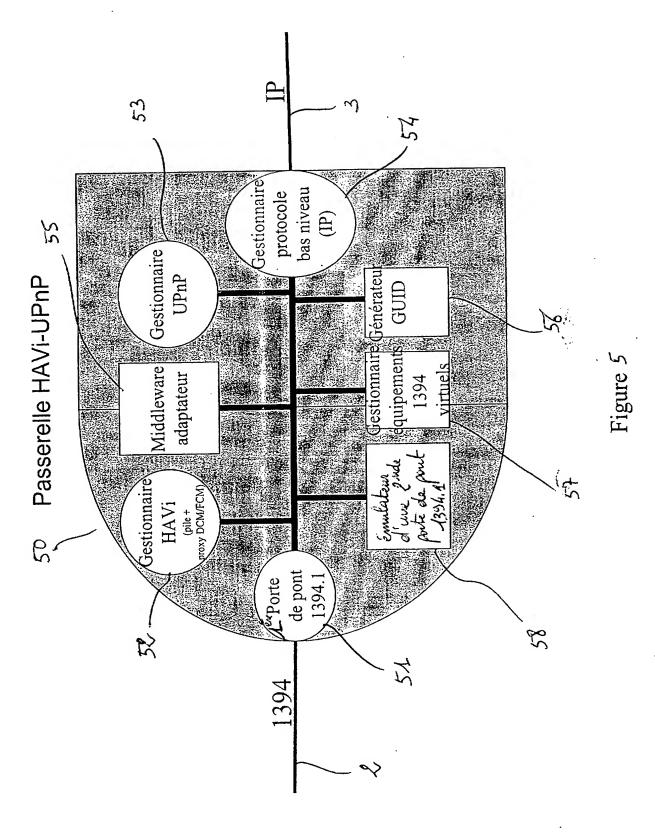


Figure 4

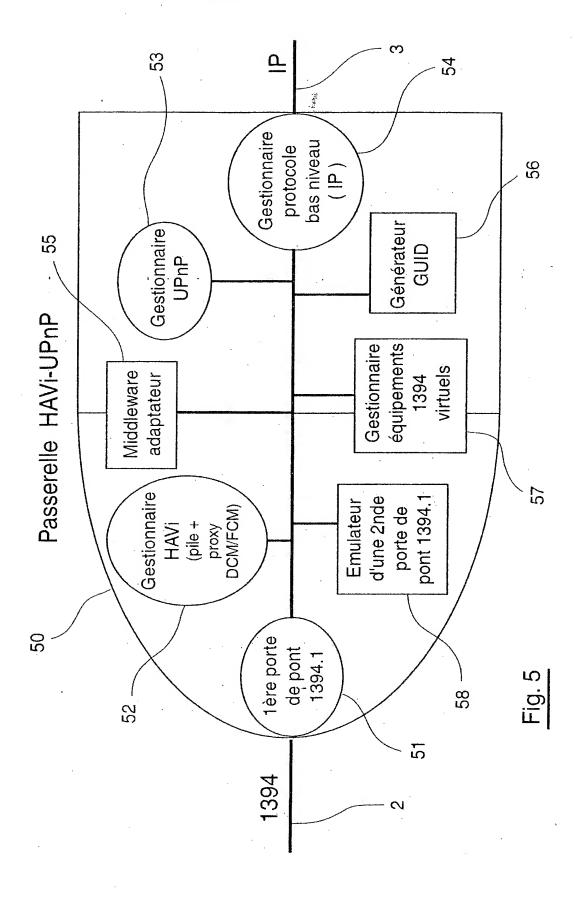
4/9



Cabinet VIDON
Dossier 8268
(CRF-571)
DESSINS PTROVISOIRES









Cabinet VIDON
Dossier 8268
(CRF-571)
DESSINS PTROVISOIRES

Côté HAVi	Côté UPnP
HAVi DCM SE "DCM1"	Equipement UPnP "D1"
HAVI FCM SE "FCM1.1"	Equipement UPnP "S1.1"
HAVI FCM SE "FCM1.2"	Equipement UPnP "S1.2"
HAVi DCM proxy SE "DCM2"	Equipement UPnP "D2"
HAVi FCM proxy SE "FCM2.1"	Equipement UPnP "S2.1"
•	

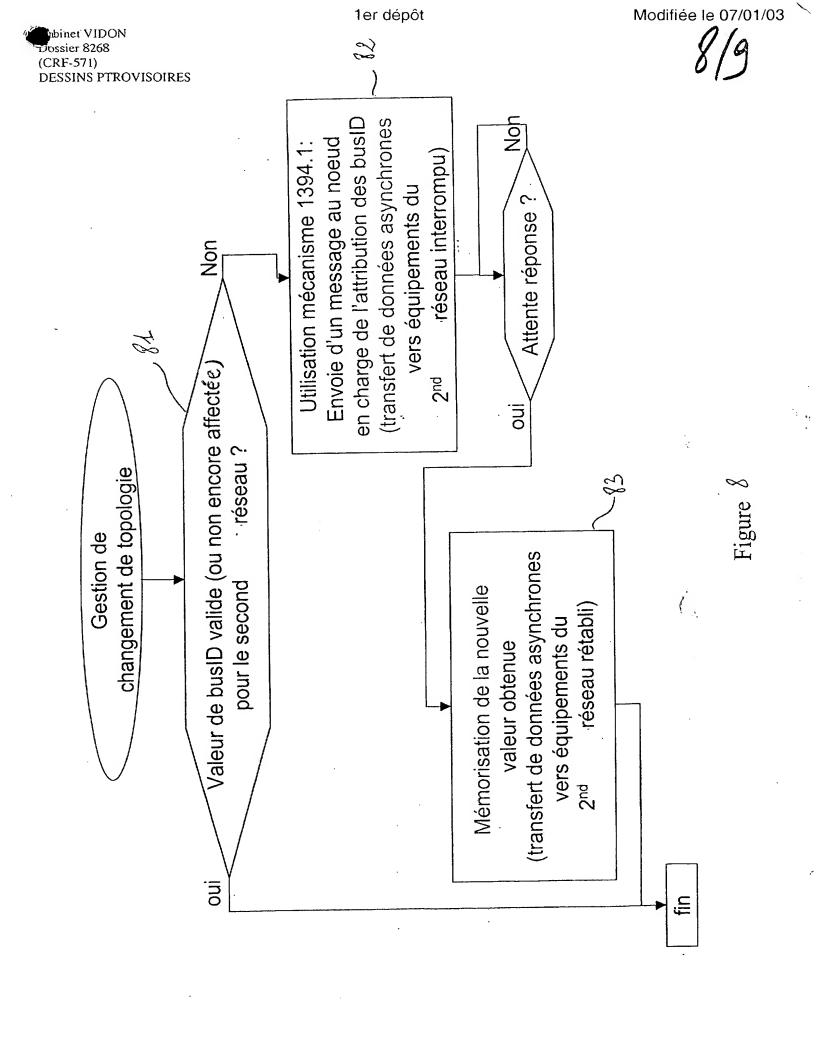
				3		
Côté UPnP	Equipement UPnP "D1"	Equipement UPnP "S1.1"	Equipement UPnP "S1.2"	Equipement UPnP "D2"	Equipement UPnP "S2,1"	
Côté HAVi	HAVI DCM SE "DCM1"	HAVI FCM SE "FCM1.1"	HAVI FCM SE "FCM1.2"	HAVI DCM proxy SE "DCM2"	HAVi FCM proxy SE "FCM2.1"	•

Fig. 6

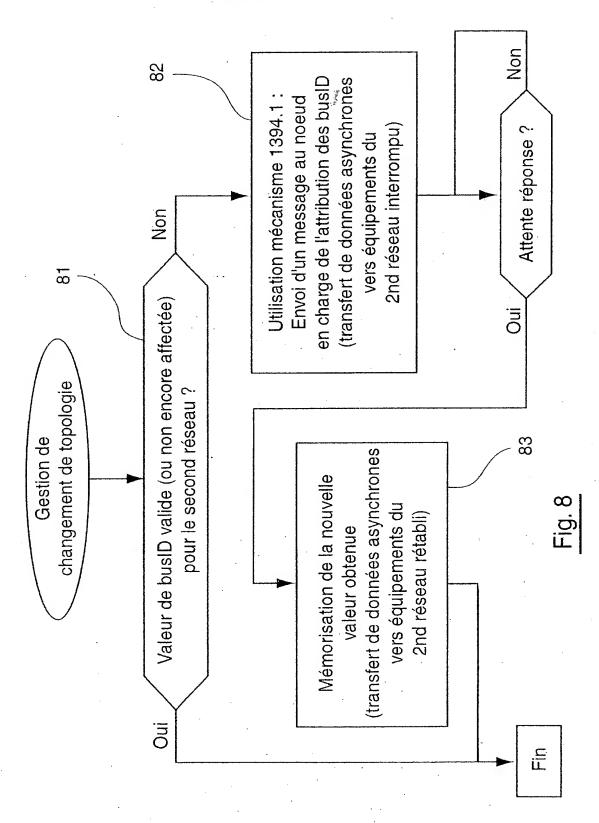
HAVi DCM proxy SE	GUID	Adresse virtuelle 1394
HAVi DCM proxy SE "DCM1" "GUID1"		"busID1; nodeID1"
HAVI DCM proxy SE "DCM2" "GUID2"	"GUID2"	"busID1; nodeID2"
	:	•

HAVi DCM proxy SE	GUID	Adresse virtuelle 1394
HAVi DCM proxy SE "DCM1"	"GUID1"	"busID1; nodeID1"
HAVi DCM proxy SE "DCM2"	"GUID2"	"busID1; nodeID2"
	Ŷ	

Fig. 7







9/9

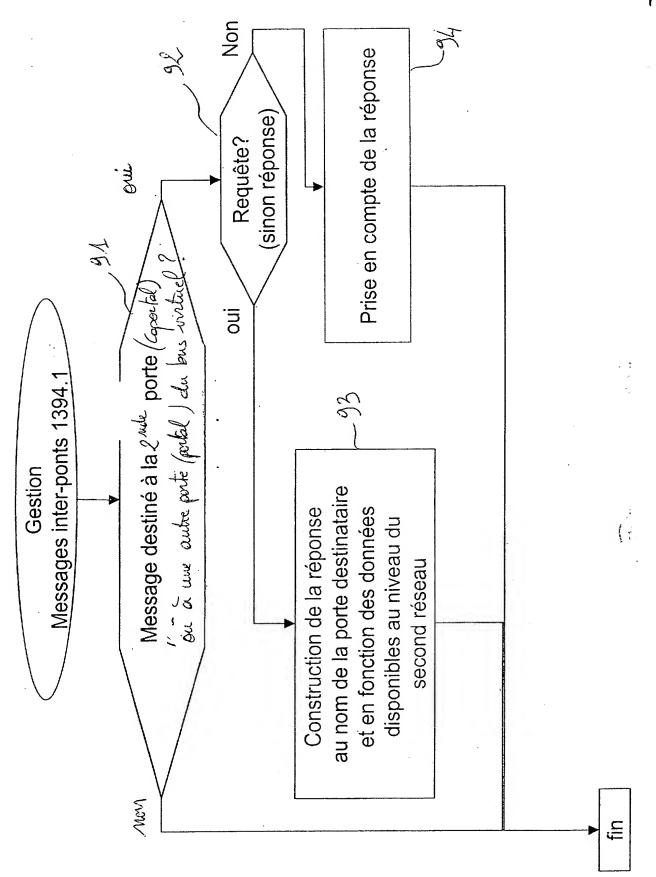
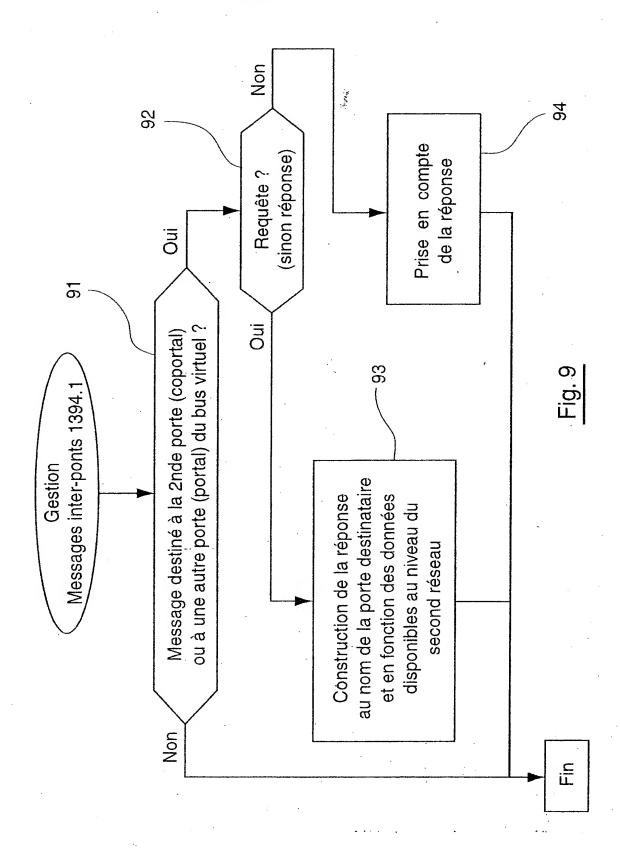


Figure 9







BREVET D'INVENTION

CERTIFICAT D'UTILITÉ



Code de la propriété intellectuelle - Livre VI

DÉPARTEMENT DES BREVETS

26 bis, rue de Saint Pétersbourg 75800 Paris Cedex 08 Téléphone : 33 (1) 53 04 53 04 Télécopie : 33 (1) 42 94 86 54

DÉSIGNATION D'INVENTEUR(S) Page N° 1.../1...



(À fournir dans le cas où les demandeurs et les inventeurs ne sont pas les mêmes personnes)

No Prenoms No No No No No No No N	(1) SE (1) SE (1)	4 55 04 Telecopie : 55 (1) 42 54 00	Cet imprimé est à remplir lisiblement à l'encre noire 08 113	@ W / 2706			
TITRE DE L'INVENTION (200 caractères ou espaces maximum) Passerelle et procédé pour l'interconnexion de deux réseaux, notamment un réseau HAVi et un réseau UPnP. LE(S) DEMANDEUR(S): 1) CANON RESEARCH CENTRE FRANCE S.A. Rue de la Touche Lambert 35 517 CESSON SEVIGNE CEDEX FRANCE DESIGNE(NT) EN TANT QU'INVENTEUR(S): (A) Nom ACCARIE Prénoms Adresse Rue Code postal et ville Code postal et ville (Code postal et v	los références p	oour ce dossier (facultatif)					
Passerelle et procédé pour l'interconnexion de deux réseaux, notamment un réseau HAVi et un réseau UPnP. LE(S) DEMANDEUR(S): 1) CANON RESEARCH CENTRE FRANCE S.A. Rue de la Touche Lambert 35 517 CESSON SEVIGNE CEDEX FRANCE DESIGNE(NT) EN TANT QU'INVENTEUR(S): [3] Nom Prénoms Adresse Code postal et ville Code postal et ville Société d'appartenance (facultarif) Adresse Rue Code postal et ville Société d'appartenance (facultarif) Si'll y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires, Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de page DATE ET SIGNATURE(S) DU (DCS) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE	N° D'ENREGISTI	REMENT NATIONAL	02 15240				
LE(S) DEMANDEUR(S): 1) CANON RESEARCH CENTRE FRANCE S.A. Rue de la Touche Lambert 35 517 CESSON SEVIGNE CEDEX FRANCE DESIGNE(NT) EN TANT QU'INVENTEUR(S): (A) Nom Prénoms Adresse Rue Code postal et ville Société d'appartenance (ficultarif) Adresse Rue Code postal et ville (315171710] DENUZ Société d'appartenance (ficultarif) (Code postal et ville	TITRE DE L'INVE	NTION (200 caractères ou esp	paces maximum)				
1) CANON RESEARCH CENTRE FRANCE S.A. Rue de la Touche Lambert 35 517 CESSON SEVIGNE CEDEX FRANCE DESIGNE(NT) EN TANT QU'INVENTEUR(S): Nom	Passerelle et p	rocédé pour l'interconnex	xion de deux réseaux, notamment un réseau HAVI et un réseau UPnP.				
Rue de la Touche Lambert 35 517 CESSON SEVIGNE CEDEX FRANCE DESIGNE(NT) EN TANT QU'INVENTEUR(S): Nom	LE(S) DEMANDI	EUR(S):					
Prénoms Adresse Rue Code postal et ville Société d'appartenance (facultatif) NEZOU Prénoms Adresse Rue Rue Rue Rue Str avenue Jules Tricault Code postal et ville I3 15 11 17 10 J BRUZ Société d'appartenance (facultatif) Société d'appartenance (facultatif) NEZOU Patrice Rue Code postal et ville I3 15 11 17 10 J BRUZ Société d'appartenance (facultatif) Out put MANDATAIRE	Rue de la To 35 517 CES FRANCE	ouche Lambert SON SEVIGNE CEDEX	Bovenkerkerweg 59 - 61 1185X AMSTELVEEN PAYS-BAS				
Prénoms Adresse Rue Code postal et ville Société d'app⊐rtenance (facultatif) Nom Prénoms Rue Adresse Rue Adresse Rue Adresse Rue Code postal et ville I3 15 17 17 10 1 VERN SUR SEICHE NEZOU Patrice Adresse Rue Code postal et ville I3 15 11 17 10 1 BRUZ Société d'app⊐rtenance (facultatif) Société d'app□rtenance (facultatif) Société d'app□rtenance (facultatif) Société d'app□rtenance (facultatif) Société d'app□rtenance (facultatif) Ou Du MANDATAIRE	St Nom		ACCARIE				
Adresse Rue	Charles and the second		Jean-Paul				
Société d'appartenance (facultatif) NEZOU	Adresse	Rue	21, rue maurice Utrillo				
Nom		Code postal et ville	[3 5 7 7 0] VERN SUR SEICHE				
Nom NEZOU							
Rue Code postal et ville Société d'appartenance (facultatif) Nom Prénoms Adresse Rue Code postal et ville Code postal et ville Lilil Société d'appartenance (facultatif) Société d'appartenance (facultatif) Société d'appartenance (facultatif) Société d'appartenance (facultatif) S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de pag DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE	2 Nom		NEZOU				
Adresse Rue Ster avenue Jules Tricault	****						
Société d'appartenance (facultatif) Nom Prénoms Adresse Rue Code postal et ville Code postal et ville Société d'appartenance (facultatif) S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de page DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE	Adresse	Rue 3ter avenue Jules Tricault					
Nom Prénoms Rue Code postal et ville L L L L L L L L L	Code postal et ville		[3 ₁ 5 ₁ 1 ₁ 7 ₁ 0] BRUZ				
Prénoms Adresse Rue Code postal et ville L Société d'appartenance (facultatif) S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de page DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE	Société d'ap	partenance (facultatif)	<u> </u>				
Adresse Rue Code postal et ville Lilili Société d'appartenance (facultatif) S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de page DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE	ව Nom						
Adresse Code postal et ville Société d'appartenance (facultatif) S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de page DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE	Prénoms						
Société d'appartenance (facultatif) S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de pag DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE	Adresse	Rue					
S'il y a plus de trois inventeurs, utilisez plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de pag DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE							
DATE ET SIGNATURE(S) DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE							
DU (DES) DEMANDEUR(S) OU DU MANDATAIRE	S'il y a plus	de trois inventeurs, utilisez p	plusieurs formulaires. Indiquez en haut à droite le N° de la page suivi du nombre de) pages			
	DU (DES) D OU DU MAî (Nom et qu	EMANDEUR(S) NDATAIRE alité du signataire)					
Le 3 décembre 2002, P.VIDON (Mandataire CPI n° 92 1250) P.GUENE (CPI n° 96-0503	P.VIDON (Ma	ndataire CPI n° 92 1250)					

La loi n°78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à ce formulaire. Elle garantit un droit d'accès et de rectification pour les données vous concernant auprès de l'INPI.

	Topped and the second s		
	**		
		* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	* • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
Marie Committee			
			* *